



*" En plein désert, mieux vaut un fainéant mort qu'une marmite cassée " (proverbe malgache)*

## Editorial

Un deuxième bulletin enfin !

Touraine Madagascar va bientôt fêter son premier anniversaire et ce bulletin nous permet de rendre compte de la vie de l'association. Vous aurez des échos de tout ce que nous avons fait et que vous n'avez peut-être pas pu suivre depuis décembre 1996. Les réunions sur les élections présidentielles ou l'agriculture à Madagascar, la venue de Michèle Rakotoson, le spectacle sur les contes malgaches ou encore les activités liées au jumelage des lycées. Dans ce dernier cas, nous sommes heureux de constater que l'association a permis d'activer les échanges et nous espérons que cela va se poursuivre.

Vous retrouverez dans ce bulletin la rubrique " nouvelles de Madagascar", centrée cette fois sur le cyclone qui a ravagé le sud-est de l'île en janvier et la rubrique " centre de ressources" qui précise ce que nous pouvons apporter aux adhérents. Nous inaugurons de nouvelles rubriques "recettes malgaches" et " proverbes malgaches" pour des essais culinaires ou pour alimenter votre réflexion. Tout ceci est le fruit d'un travail collectif et nous vous rappelons que tout adhérent peut participer au bulletin en proposant un article ou un thème.

Nous vous proposons, avant les vacances d'été et pour certains un séjour dans la Grande Ile, de participer à la semaine malgache du lycée Grandmont fin avril : allez voir la pièce de théâtre de Jean Luc Raharimanana jouée par les élèves du lycée et allez assister à la conférence sur la révolution de 1947 en faisant partager votre vécu sur le sujet. Puis nous vous proposons une journée détente, un pique-nique en mai avant l'assemblée générale annuelle en juin où nous ferons le bilan d'une année d'existence avant de parler de l'avenir.

A bientôt donc !

### Pourquoi un bulletin ?

Pour répondre à une demande de nos adhérents, faire le lien entre nous et faire connaître les activités de l'Association, passées ou à venir ...

Ce bulletin sera surtout ce que vous, adhérents, en ferez ...

Nous attendons vos réactions, vos critiques, vos propositions d'articles ou d'activités.

Vous voulez présenter un projet, vous revenez de Madagascar et vous avez envie d'en parler, vous voulez savoir quelque chose de particulier, n'hésitez pas à nous écrire ou à nous contacter.

### Sommaire

#### Edito

#### Compte rendu des activités

#### Centre de ressources

#### Des nouvelles de Madagascar

#### Recette malgache

#### Dates à retenir

- o semaine malgache à grandmont,
- o pique-nique,
- o assemblée générale

#### Accès à la Maison Pour Tous.

## Les activités de Touraine Madagascar

### Les élections présidentielles à Madagascar

L'association a organisé le 18 décembre 1996 une soirée sur un thème d'actualité entre les deux tours de l'élection : une présentation des résultats du premier tour région par région, une revue de la presse française sur le sujet (très rares informations ...) et une projection de vidéos d'adhérents sur les candidats du second tour; puis une discussion sur les difficultés de la vie quotidienne à Madagascar et les projets politiques des candidats.

*Le deuxième tour a eu lieu le 29 décembre 1996 et les résultats ont été proclamés le 31 janvier 1997. Madagascar a un nouveau président : Didier RATSIRAKA élu avec 50,71 % des voix.*

### L'agriculture à Madagascar

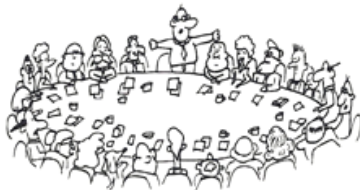
Le 12 janvier 1997, Monsieur **Hubert** qui fut professeur dans un lycée agricole de Madagascar, nous a parlé de l'agriculture dans la Grande Ile.

Malgré des sols très dégradés et la multiplication des feux de brousse, les "tavy", de nombreuses cultures sont possibles grâce au climat tropical humide : tout pousse sauf l'olivier et le cerisier.

Les principales cultures sont le riz, base de la nourriture, le manioc, les plantations de canne à sucre et de café surtout ; les fruits sont variés : bananes, oranges, ananas (...); le sisal, la vanille, la girofle, le poivre alimentent l'exportation.

Autrefois autosuffisante en riz, Madagascar doit aujourd'hui importer une partie de la nourriture car elle souffre de nombreux handicaps :

- o l'érosion due au déboisement traditionnel qui s'accroît avec l'augmentation de la population ;
- o les producteurs, trop pauvres, ne peuvent se moderniser et les rendements restent faibles ;
- o Madagascar est très éloigné des grands centres de consommation en Europe. Il ne faut pas oublier les changements de politique qui ont perturbé les circuits de commercialisation et n'ont pas permis le développement espéré.



### La communauté malgache en France, mythes et réalité

L'association avait invité le 7 février 1997 l'écrivain et journaliste **Michèle RAKOTOSON** à une soirée débat sur la difficulté croissante des jeunes malgaches à s'intégrer dans la société française.

A l'occasion, elle nous a présenté son dernier roman : "**Elle au printemps**" paru aux Editions **SEPIA**, qui relate le parcours du combattant d'une jeune étudiante malgache.

Le livre est passionnant pour ceux qui s'intéressent à l'ethno-psychologie.

### Contes malgaches, pour les enfants par les parents

Le 23 mars 1997, Ariane et ses amis nous ont présenté un spectacle autour de contes.

Une présentation de Madagascar et de ses différentes provinces par des enfants en costumes traditionnels qui ont salué selon les usages locaux.

Puis les contes dits, mimés, accompagnés de musique et de chants, le tout dans un décor très travaillé : le Coq et le Chat, Irina et le Loup, Qui de nous sera indispensable ? le Rat et le Chat, Ifaramely et Ikotobekibo. Un charmant divertissement qui s'est terminé par la chanson Veloma d'Henri Ratsimbazafy avant un petit goûter bien mérité...



### Le jumelage entre le lycée Grandmont /Tours et le lycée Jules Ferry/Tananarive

La caisse de livres envoyée en septembre est enfin arrivée à J. Ferry en janvier... des problèmes de dédouanement qui, nous l'espérons ne se reproduiront plus la prochaine fois.

Les échanges épistolaires se multiplient entre élèves, entre professeurs et entre classes (de français). Ils permettent aux uns et aux autres de mieux se connaître.

Des adhérents de Touraine Madagascar sont allés à Jules Ferry, ont transporté des documents et en ont ramené: livres, cassettes audio et vidéo, panneaux d'exposition sont ainsi échangés grâce à l'association.

*Si vous partez à Madagascar et si vous pouvez passer à Jules Ferry, prévenez l'association. En ce moment par exemple, des élèves préparent en histoire-géographie une présentation de Tours pour les élèves malgaches et on cherche un convoyeur pour un petit colis ; il y a aussi une vidéo sur la vie à Grandmont qu'on préférerait envoyer directement plutôt que par la poste.*



**“Semaine malgache à Grandmont”  
du 28 avril au 3 mai 1997.**

Madagascar a été choisi au *lycée Grandmont* comme thème d'étude

- o en **musique** et il y aura un petit quelque chose de malgache dans le spectacle de fin d'année de la chorale et de l'orchestre. **“Développement compris”**, qui aura lieu le vendredi 2 mai et le samedi 3 mai à Grandmont
- o de même en arts plastiques et on pourra voir les travaux des élèves au cours de l'exposition au **CDI**.
- o l'atelier **théâtre** a travaillé avec **J.L. Raharimanana** à la création d'une pièce : **le Puits** qui sera présentée publiquement, et vous êtes invités, le lundi 28 avril et le mardi 29 avril (et ... le travail avec l'auteur a été très apprécié des élèves)
- o une **exposition** sur Madagascar aura lieu au CDI à partir des travaux des élèves français et malgaches, des documents des collègues et aussi de notre association. Nous présenterons cette exposition aux adhérents de Touraine Madagascar à la prochaine assemblée générale du mois de juin.
- o une **conférence** sur la révolution de 1947 aura lieu le mercredi 30 avril, vous êtes invités à y participer.
- o on fera aussi de la **cuisine** malgache à la cantine pour les élèves et les personnels le vendredi 2 mai.

**avis de recherche :**

un collègue privé malgache :

**le REVEIL ANKARANAIS B.P. 104 à AMBILOBE**, voudrait trouver des correspondants pour ses élèves et recevoir des livres de toutes matières et toutes classes puisqu'il s'occupe d'élèves du niveau pré-scolaire jusqu'à la terminale et a écrit au lycée Grandmont pour demander une aide. Ce lycée a entrepris un jumelage avec un lycée de Tananarive et ne peut donc disperser ses efforts.

Si vous connaissez un établissement de la région tourangelle qui soit susceptible d'entreprendre une telle action, prévenir l'association qui transmettra.



**Centre de ressources sur Madagascar**

☞ **une revue : “Madagascar Magazine”**

Notre association s'est abonnée à Madagascar Magazine. Cette revue, riche en informations relatives aux échanges économiques, commerciaux, culturels et touristiques franco-malgaches, nous paraît sérieuse et intéressante. Cinq numéros sont parus, vous voulez les consulter ,

contacter **Honoré Tél 02 47 67 29 92**

Vous pouvez aussi vous abonner bien sûr en écrivant à

**Editions Mada**, 5 allée de la Moulinière

95800 CERGY SAINT CHRISTOPHE

Tél/Fax 01 30 32 26 17

☞ **un serveur INTERNET, pour les branchés ...**

<http://www.yahoo.com/regional/madagascar>.

☞ **des nouvelles de Madagascar : le cyclone Gretelle**

Extraits de **Midi Madagasikara du 27 janvier 1997 :**

“Gretelle a laissé un lourd bilan sur son passage dans le Sud, particulièrement dans le sud-est. Vangaindrano est détruite à plus de 90 %, Vohipeno, Farafangana, Manakara, M'indongy ne sont pas épargnés. Les eaux ont envahi toutes les zones basses et d'importants dégâts matériels y sont enregistrés... Une centaine de personnes sont portées disparues à Vangaindrano, deux enfants ont péri et un homme a été emmené par les flots... On estime à 29 000 le nombre de sans-abris dans toute la région. Les cultures sont détruites à 100%... (une) menace de famine plane...”

Tous les stocks de denrée ont été endommagés. Les eaux ne sont pas tout à fait sûres avec la crue ce qui est d'autant plus grave qu'une épidémie de dysenterie y sévit depuis quelque temps.”

**Laingo** aussi nous a écrit à ce propos , le 16 février

“...Comme tu as pu l'entendre à la radio ou voir à la télé, on a passé quelques mauvais moments ici à cause du cyclone. Il nous a fait plein de petites îles au coeur de la grande Ile à cause des inondations dans le Sud Est, des disparus, des récoltes de toutes sortes abîmées, surtout le riz et la famine à fleur de peau avec les centaines de sans abris. Mais ce qui m'a impressionné surtout, c'est quand on a lancé un SOS à la télé la soirée du drame. Ici, à Tana, sous la pluie, les gens sont venus, ont accouru pour porter ce qu'ils pouvaient donner. Certes il y avait les milliardaires qui donnaient des chèques avec des millions, des sacs de riz ou du sucre mais surtout il y avait tout le monde , c'est à dire les pauvres, avec 1 kg de riz dans un petit sac en plastique et 2000 F, sûrement la recette de la journée. Cela m'a fait chaud au coeur parce qu'il y avait même , tu peux le deviner, des gens mal habillés, mouillés, qui apportaient des couvertures et quelques vêtements. Alors là, je me suis dit, la solidarité malgache n'est pas morte. Notre “ fihavanana ” comme on dit, est quand même resté au fond de notre coeur.”

Touraine Madagascar vous signale deux associations qui apportent une aide matérielle aux sinistrés:

**Secours Populaire Français**

9/11 rue Froissart 75 140 Paris cedex 03

**Association de soutien à l'oeuvre du Père Pedro OPEKA**

20 rue Gambetta 77 100 Meaux

préciser pour les sinistrés du cyclone Gretelle à Madagascar.

## **Touraine Madagascar vous invite à participer**

à la semaine malgache du lycée Grandmont

### **Théâtre :**

**Le Puits de Jean Luc Raharimanana  
Lundi 28 et mardi 29 avril  
à 21 heures**

prix des places 25 F

### **Conférence :**

**la révolution de 1947 à Madagascar  
Mercredi 30 avril à 21 heures**

prix des places 10 F

Ces manifestations ont lieu dans la  
**SALLE POLYVALENTE** du  
**lycée Grandmont**

avenue de Sévigné 37204 TOURS

On peut réserver en téléphonant au 02 47 48 78 00



**Un pique-nique au bord de l'eau  
jeudi 8 mai  
rendez-vous à 10 heures  
place Thiers à Tours**

L'association vous propose de participer à la sortie annuelle de l'église protestante malgache de Tours pique nique, jeux, chansons... au lac de Rillé ou à la plage de Savonnières (ce n'est pas encore tout à fait décidé) pour tous renseignements téléphonez à

**Honoré ou Henriette 02 47 67 29 92**

## **une nouvelle rubrique : recettes malgaches**

### **le romazava de Caroline**

1 kg de bœuf (paleron) ;  
1/2 kg de brèdes ;  
1/2 kg d'oignons ;  
1/2 kg de tomates ;  
20 g de racine de gingembre ;  
un zeste de citron.



Faire revenir les oignons et le gingembre râpé dans une cocotte.

Rajouter les morceaux de viande et faire revenir le tout afin que la viande soit un peu dorée.

Ajouter le citron et les tomates, ajouter de l'eau 1/4 l ou 1/2 l selon le goût.

Couvrir et laisser cuire à feu doux comme un ragoût, environ deux heures.

Un quart d'heure avant la fin de la cuisson, ajouter les brèdes.

Servir avec du riz, des achards citron ou légumes et des rougails.

Et où trouver des **brèdes** en Touraine ?  
chez certains jardiniers de l'association bien sûr  
ou encore chez un maraîcher tourangeau :

**M. MOLLET**, Port Foucault 37 320 à Luynes

Tél 02 47 42 20 62

### **retenez les dates en 1997:**

*lundi 28 ou mardi 29 à 21 h*

*mercredi 30 avril à 21 h*

*jeudi 8 mai à 10 h*

### **Contacts**

F. Ledoux 02 47 67 52 11

C. Leroux 02 47 28 07 29

H. Razafindrazaka 02 47 67 29

**l'assemblée générale de l'association  
mercredi 11 juin à 20 h 30  
à la Maison Pour Tous  
Joué-lès-Tours**

si vous êtes adhérents, vous recevrez une convocation

si vous ne l'êtes pas encore, vous pouvez le devenir en venant ce soir là ou ...

en écrivant à Touraine Madagascar